

CVC762ST

VACUUM CLEANER

пылесос

שואב אבק

Constructa



CVC762ST

EN USER MANUAL
VACUUM CLEANER

6-14

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПЫЛЕСОС

15-23

HE

הוראות הפעלה
שואב אבק

24-31

CVC762ST

VACUUM CLEANER

пылесос

שואב אבק

Constructa

Fresh air and perfectly clean house

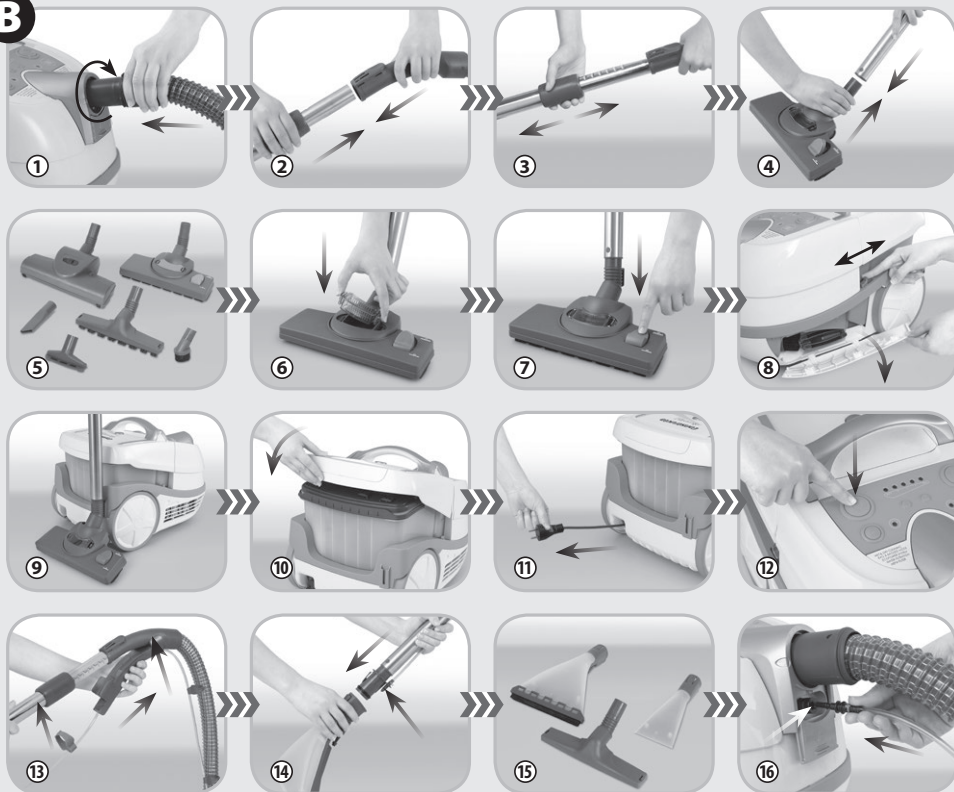
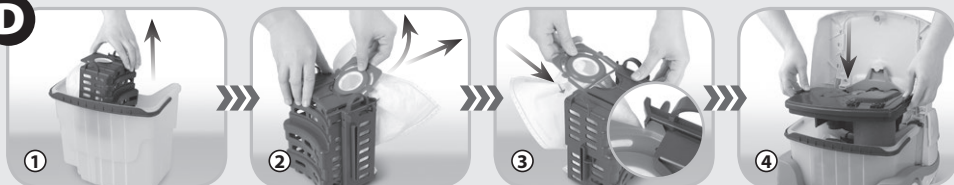
אוויר צח וניקוי מושלם של הבית

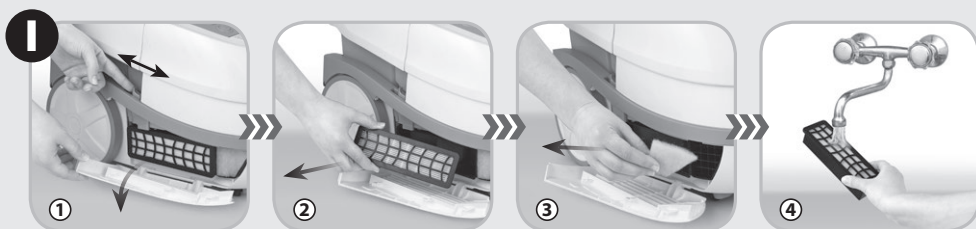
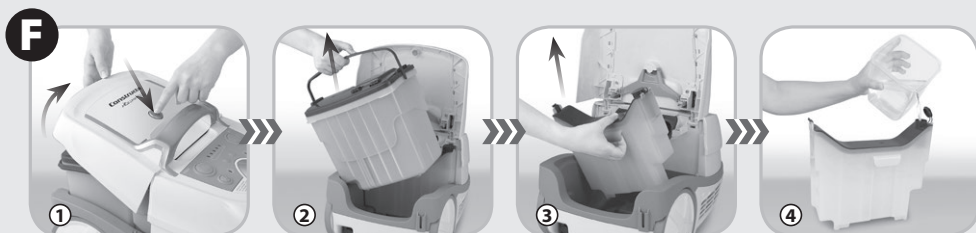
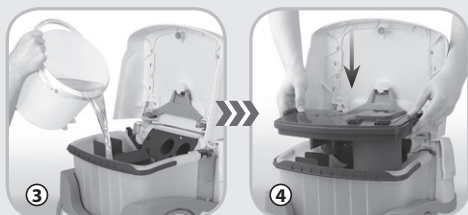
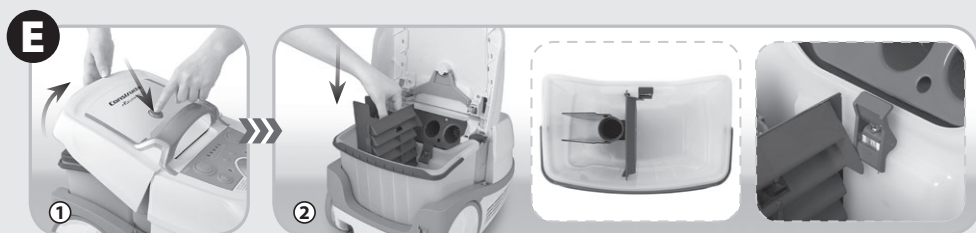


Constructa

www.constructa.com

A

B**C****D**



Dear Customer,

Congratulations on your choice of our appliance, and welcome among the users of Constructa products.

In order to achieve best possible results we recommend using exclusively original Constructa accessories. They have been specially designed for this product.

Please read this instruction manual carefully. Pay special attention to important safety instructions. Keep this instruction manual for future reference.

Important safety instructions**DANGER! / WARNING!****Health hazard**

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always the plug must be removed from the socket-outlet before cleaning, maintaining, assembling or dismantling the appliance.
- Turn off the device and unplug it from an outlet before replacing the equipment or approaching moving parts during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not operate the appliance if it has a damaged cord or if the housing is visibly damaged.

- The appliance can only be repaired by qualified service personnel. Improper servicing may cause a serious hazard to the user. In case of defects please contact a qualified service center.
- Do not touch the appliance with wet hands when it is connected to the mains supply.
- Do not use the vacuum cleaner to clean people or animals, pay special attention to keep the nozzles away from eyes and ears.
- Only use the appliance indoors at room temperature and up to 2000 m above sea level.

**CAUTION!****Not observance can result in damage to possessions**

- Connect the vacuum cleaner only to a 230 V mains supply equipped with a 16 A fuse.
- Do not unplug by pulling on cord.
- Do not allow the plug to have contact with water.
- Do not run the vacuum cleaner or the brushes over the cord, it may cause damage to the cord insulation.
- Do not pick up: matches, cigarette butts, hot ash. Avoid picking up sharp objects.
- Do not vacuum fine dust such as: flour, cement, gypsum, toners for printers and copy machines etc.
- Do not pick up corrosive and toxic materials, petrol, kerosene and other flammable or explosive liquids.
- The pump may only be switched on when the cleaning liquid container is filled with the solution of cleaning liquid and water. The lack of cleaning liquid is manifested in a loud operation of the pump.
- During operation pay attention not to knock the vacuum cleaner over or to spill water on the appliance.
- Do not expose the vacuum cleaner to atmospheric conditions (rain, frost).
- Do not use the vacuum cleaner without the foam filter installed in the filtration unit.
- Do not leave a switched on and operating vacuum cleaner unattended.
- The vacuum cleaner may only operate in a natural position i.e. when it is placed with four wheels on the surface.



SUGGESTION

Information on the product and suggestions for its use

- This appliance is intended for domestic use only.
- Periodically clean the wheels. The dirt which accumulates on the wheel axis may cause difficulties in the wheel movement.
- Move the vacuum cleaner carefully on doorsteps and uneven surfaces, not to cause an excessive rippling of the water inside the tank. This might lead to a slight water overflow.

Static electricity

In the process of vacuuming of some surfaces in areas of low air humidity the device may become electrically charged. It is a natural phenomenon – it does not damage the device, and it is not considered to be a fault.

In order to minimize the phenomenon, we recommend you to:

- discharge the device by touching metal items in the room with the pipe,
- increase air humidity in the room,
- use widely available antistatic agents.

Appliance features

The vacuum cleaner is intended to pick up dirt from floors, carpets, ceramic tiles, slots in wood paneling, skirting boards, heaters. The vacuum cleaner is also used to vacuum furniture, curtains, to pick up liquids and to wet clean tiles, floorings, carpets, fitted carpets and upholstery.

Technical parameters

The type of the vacuum cleaner and the technical parameters are indicated on the rating label. Mains protection 16 A.

Does not interfere with radio and TV reception.

Noise level: 85 dB(A).

Appliance elements

A

- 1 Handle
- 2 Container lid opening button
- 3 Combination brush fastening
- 4 Plug and cord
- 5 Accessory compartment
- 6 Pump operation indicator
- 7 Pump switch
- 8 ON/OFF button
- 9 Power adjustment button +/-
- 10 Power level indicator
- 11 Cord rewind button

- 12 Clogged air inlet indicator
- 13 Parquet brush
- 14 Combination brush with small item separator
- 15 Turbo brush
- 16 Small brush
- 17 Small nozzle
- 18 Crevice nozzle
- 19 Telescopic suction tube
- 20 Suction hose
- 21 SAFBAG dust bag holder
- 22 Water filter module:
 - A Filtration unit
 - B Partition
- 23 Container
- 24 Cleaning liquid container
- 25 Spray unit – suction hose handle attachment
- 26 Large atomizing nozzle
- 27 Small atomizing nozzle
- 28 Water pick up nozzle
- 29 Rubber slat to the large atomizing nozzle
- 30 Washing set
- 31 Foam filter I (installed in the vacuum cleaner)
- 32 Foam filter II (installed in the vacuum cleaner)
- 33 Motor filter (installed in the vacuum cleaner)
- 34 HEPA outlet filter (installed in the vacuum cleaner)

Preparing the vacuum cleaner for operation

B

- 1 Insert the end of the suction hose to the vacuum cleaner opening so that the markings  on the hose end and on the vacuum cleaner housing are opposite each other and turn the hose clockwise to the position .
- 2 Connect the other end of the hose (handle) with the telescopic suction tube.
- 3 Hold the ring on the pipe and set chosen length putting it in or out.
- 4 Assemble the appropriate nozzle or brush to the other end of the suction tube.
- 5 Use the following nozzles and brushes for traditional vacuum cleaning with the SAFBAG dust bag and vacuum cleaning with the use of the water filter module: combination brush with small item separator, small nozzle, small brush, crevice nozzle, parquet brush or turbo brush.
- 6 You may assemble a basket for picking up small objects in the combination brush with small item separator. In order to do so remove the basket cover and insert the basket.
- 7 To clean hard surfaces – wooden floors, plastic floors, ceramic tiles etc. pull out the brush by pressing the switch on the nozzle according to the figure .

⑧ The vacuum cleaner is equipped with an accessory compartment. The compartment opens/closes with the use of a slider. To open/close the compartment side the slider downwards/upwards and take out/ put away the desired nozzle.

⑨ The vacuum cleaner may be stored in a horizontal position; in order to this, place the fastening hook of the combination nozzle/brush into its fastening. The hose may be left attached to the vacuum cleaner, but it is important to pay attention not to leave it heavily bent during storage.

⑩ Close the lid.

⑪ Grab the plug (4) and pull the cord out of the vacuum cleaner.

- Plug in the appliance.



Before switching on the vacuum cleaner with the on/off button (8), make sure that the appropriate module is installed in the container (see section C, E, or F).

⑫ Switch on the vacuum cleaner by pressing the "on/off" button (8).

In order to prepare the vacuum cleaner for wet operation additionally:

⑬ Assemble the spray unit – the suction hose handle attachment (25).

- Attach the hose fastenings to the suction hose and the telescopic suction tube.

⑭ Attach the end of the hose (sleeve) to the telescopic suction tube and insert the other end of the hose in the small atomizing nozzle or the large atomizing nozzle until you hear a characteristic click.

⑮ Use the following nozzles for the wet vacuuming and wet cleaning function or to pick up water: large atomizing nozzle, small atomizing nozzle or the water pick up nozzle.

⑯ Slide the stub pipe valve plug downwards.

- Insert the stub pipe of the hose to the valve in the vacuum cleaner housing.
- Make sure the stub pipe fastenings snap shut.



In case of difficulties in connecting the above mentioned elements moisten the gaskets e.g. with technical vaseline, water, etc.

Vacuum cleaner functions

TRADITIONAL CLEANING WITH SAFBAG DUST BAG



① Press and hold the container lid opening button (2) and lift the container lid.

② Put the SAFBAG holder (21) into the container. Make sure the holder is inserted correctly in the container guide slots and the safety lock is engaged. Unfold the bag in the container.



Do not put SAFBAG holder into a wet container. Thoroughly dry a wet container. SAFBAG dust bag must not get wet.

③ Cover the container with the filtration unit.



If the SAFBAG holder is not attached properly, the safety lock will prevent covering the container with the filtration unit.

- Prepare the vacuum cleaner for operation according to section B.

④ The vacuum cleaner starts at the same power level it had been working before it was turned off. Set the desired power value by pressing the power adjustment buttons +/- (9).



The vacuum cleaner is equipped with a power level memory function. When you turn off the vacuum cleaner using the ON/OFF button (8), the power level is going to be stored in memory. After the vacuum cleaner is turned on next time, it is going to start working at the same power level it had been working before it was turned off.



The vacuum cleaner is equipped with the adjustment function for LED brightness of the power level indicator (10) and the clogged air inlet indicator (12) situated on the control panel. To set demanded brightness of LEDs you should simultaneously press the power adjustment buttons + and - (9), and then holding them down you should turn on the vacuum cleaner by pressing the "ON / OFF" button (8). The LED for power levels MIN, 2, and MAX turn on, and the motor stays turned off. Next by pressing the power adjustment buttons +/- (9) you can respectively increase or decrease the brightness of power level indicator (10), and the clogged air inlet indicator (12). It is not possible to change LED brightness for the pump operation indicator (6). After setting a desired LED brightness, it is necessary to turn off the vacuum cleaner using the ON/OFF button (8). In this way you leave the LED brightness adjustment function mode, and the set LED brightness level is stored.



The vacuum cleaner is equipped with a power limiting function should the inlet opening be clogged or the SAFBAG dust bag full. It is manifested by a pulsing limitation of the motor power and the lighting up of the clogged air inlet indicator (12) while the vacuum cleaner is operating at full power. In such a case switch off the vacuum cleaner by pressing the on/off button (8), unplug the appliance and clear the tubes or replace the SAFBAG dust bag.

SAFBAG dust bag disassembly/assembly

D

- 1 Remove the filtration unit from the container and pull out the SAFBAG holder (21).
- 2 Lift the SAFBAG tab and slide the dust bag from the holder guide.
- 3 Slide the new SAFBAG tab all the way into the holder guide as directed by the arrow printed on the bag until tab locks in the guide.
- 4 Put the SAFBAG holder (21) in the container and cover with the filtration unit in accordance with paragraphs C2 and C3.



If the SAFBAG dust bag is not properly attached to the holder, the safety lock will prevent covering the container with the filtration unit.

VACUUM CLEANING WITH THE USE OF THE WATER FILTER MODULE

E

- 1 Press and hold the container lid opening button (2) and lift the container lid.
- 2 Insert the partition in the container. Make sure the partition is inserted correctly in the container guide slots and the safety lock is engaged.
- 3 Fill the container with 1,3–1,5 liter of water. The water level should be in the range marked on the wall of the container.



Do not operate the appliance with an empty container while vacuum cleaning with the use of the water filter module.

- 4 Cover the container with the filtration unit.



If the partition is not inserted properly, the safety lock will prevent covering the container with the filtration unit.

- Prepare the vacuum cleaner for operation according to section B.
- The vacuum cleaner starts at the same power level it had been working before it was turned off. Set the desired power value by pressing the power adjustment buttons +/- (9).



Do not operate the appliance for too long without replacing the water in the container.

WET VACUUMING AND WET CLEANING

F

Before using the wet cleaning function thoroughly vacuum the surface to be cleaned.

Before operating the vacuum cleaner make sure the container is empty and the water filter module and the filters are clean.

- 1 Press and hold the container lid opening button (2) and lift the container lid.
- 2 Remove the container together with the water filter module (filtration unit and partition) from the vacuum cleaner.

- 3 Remove the cleaning liquid container (24) by pulling it by the handle and lifting it upwards.

- 4 Open the filler cap and fill the cleaning liquid container (24) with cleaning agent (a mixture of cleaning fluid G 500 O Tens (30) and cold water). Use the amounts stated on the fluid bottle label:

- “G 500 O Tens” manufactured by BUZIL, Germany.
- Close the filler hole of cleaning liquid container with the cap.



Before wet cleaning the carpet, check the colour fastness of cleaned carpet. Put a small amount of prepared solution on white cloth and clean manually the carpet at least visible place. If the cloth is dyed, it means that the carpet colours are not permanent and the carpet cannot be cleaned using cleaning fluid G 500 O Tens.

- 5 Insert the cleaning liquid container (24) back to the previous position and press the container to fix it correctly (proceed in the reverse order as in case of removing the container).

- 6 Insert the container together with the water filter module (filtration unit and partition) to the vacuum cleaner.

For protection against the formation of foam or at its formation, when cleaning fill the rear container with an anti-foaming agent (30) recommended by the company Constructa, in the amounts specified on the label:

- “G 478 Buz® Defoam” manufactured by company BUZIL, Germany.
- Prepare the vacuum cleaner for operation according to section B.



Use only the large or small atomizing nozzle for wet vacuum cleaning.

- The vacuum cleaner starts at the same power level it had been working before it was turned off. Set the desired power value by pressing the power adjustment buttons +/- (9).

- 7 Press the pump switch (7).



The pump may only be switched on when the cleaning liquid container is filled with the solution of cleaning liquid and water. The lack of cleaning liquid manifests in a loud operation of the pump.

If the nozzle does not atomize water although the pump is switched on, check if the following items are correctly installed: the cleaning liquid container (press the container), the fastening of the stub pipe in the valve in the base of the vacuum cleaner or the fastening of the hose end in the atomizing nozzle, check if the atomizing nozzle is not clogged.

- 8 Press the button adjusting the inflow of water to the nozzle on the hose handle.

If you press the button in a pulsating manner, the water shall temporarily flow in a slower manner to the nozzle, if you press and slide the button backwards, the water shall be continuously supplied to the nozzle.

The handle is also equipped with a slider to adjust the suction power. Do not uncover this opening while picking up water or using the wet cleaning function.



Do not spray the cleaning liquid in one place on the carpet for too long in order not to soak the carpet.

- You should to clean the carpet in such a way that during and immediately after cleaning nobody walks on the cleaned surface. After cleaning one part of the carpet stop the spraying process and dry the carpet by sliding the nozzle back and forth. Repeat until the whole surface of the carpet is dried.
- After ending the spraying process switch off the pump and press the button adjusting the water inflow to the nozzle for a moment to "release the pressure".



The vacuum cleaner is equipped with a float which will automatically block the suction if the foam filter II (32) is heavily dirty or the liquid exceeds the maximum level. It is manifested by a pulsing limitation of the motor power and the lighting up of the clogged air inlet indicator (12). In such a case switch off the vacuum cleaner by pressing the on/off button (8), unplug the appliance, clean the filter and empty the container.



Make sure the carpet is not soaked. It may lead to a permanent deformation of the carpet (folding).

PICKING UP WATER

If you want to use the vacuum cleaner to vacuum liquid in the container, the vacuum cleaner should be prepared as in the case of vacuum cleaning with the use of the water filter module except that:

1. The container should be empty (without water).
2. You are to use atomizing nozzles (large or small), large atomizing nozzle with the gathering attachment or the nozzle for picking up water.



Do not operate the vacuum cleaner with a full container! Do not vacuum large amounts of liquid at a time (e.g. with the hose immersed into water).

If the water exceeds the maximum level during vacuuming, the float will automatically block the suction. The maximum capacity of the container is about 5 l. In such a case proceed in the manner described above in the part concerning the blocking of suction caused by a dirty foam filter (pulsating motor speed).

END OF OPERATION CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the vacuum cleaner by pressing the on/off button (8) and unplug the appliance.
- Wind the cord by pressing the cord rewind button (9). While doing this hold the cord to make sure it is not tangled and the plug does not hit the vacuum cleaner housing.
- Turn the end of the hose until the tops of the marks ▼ on the end of the hose end and on the vacuum cleaner housing are in the same position and pull the hose out of the opening.
- Remove the stub pipe of the hose by pressing the red button on the valve and pull the stub pipe.
- Disconnect the telescopic tube from the hose and the nozzle or brush.
- Pour the dirty water out of the container.
- It is recommended to wash the container, filters (disassembly below) and partition thoroughly after each use – changing water several times.
- After using the wet cleaning function thoroughly wash all attachments used in this process (hose, tubes, accessories).



If you do not clean the above-mentioned parts or clean them insufficiently it may lead to the loss of the filtration capabilities of the inserts and foam and cause the formation of bacteria and mites.

Dry all the cleaned parts thoroughly before reassembly.

FILTER DISASSEMBLY

FOAM FILTER I



- ① Open the lid of the filtration unit by pulling the handle upwards.
 - ② Take out the filter, wash it under running water, dry and reinsert.
- Close the filtration unit lid by pressing it until you hear a characteristic click.

FOAM FILTER II



It is recommended to wear rubber protective gloves while dismantling the filter.

- ① Grab the foam filter with your fingers and remove it from the filtration unit body.
- ② Wash under running water, dry and reinsert.



Do not hand wash the filter foam, do not wring it, do not wash it in washing machines. Avoid crumpling, stretching and deforming. After cleaning dry the foam in room temperature. Never dry the foam on heaters, stoves, etc.

HEPA OUTLET FILTER AND COOLING AIR FILTER **I**

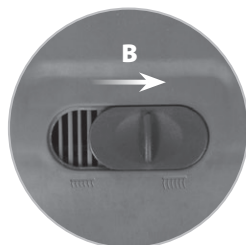
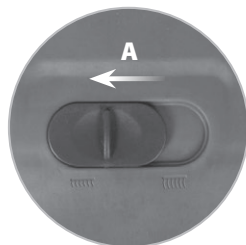
The HEPA outlet filter should be replaced after about 30 hours of operation (6 months) or earlier in case of heavy dirt.

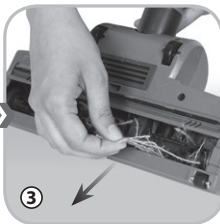
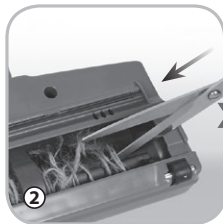
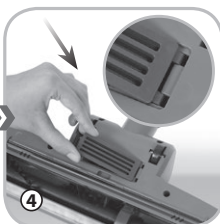
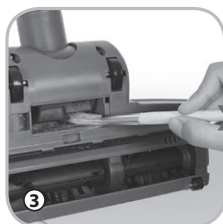
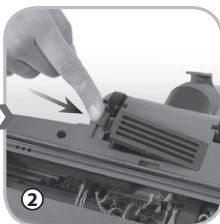
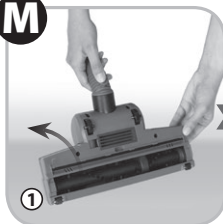
- ① Slide the slider of the filter cover interlock downwards and open the filter cover.
- ② Remove and replace the HEPA filter with a new one when the filter becomes dirty.
- ③ Remove and replace the motor filter with a new one when the filter becomes dirty.
- ④ It is possible to rinse the HEPA filter and the cooling air filter under running water. Remember to dry the above mentioned filters before reassembly.

- Close the filter cover and slide the interlock slider upwards.

TURBOBRUSH

J



K**L****M**

Turbobrush description

Turbobrush is a suction nozzle with rotating, turbine driven brush. It is intended only for vacuum cleaners to clean carpets and fitted carpets. Plastic casing ensures esthetic appearance. Rotating brush enables removing difficult rubbish, such as threads, rags, paper, etc. It is especially useful in houses with animals (cats, dogs), where removing fur from carpets is very burdensome. Brush roller is driven by turbine placed in the joint, by means of belt transmission. Proper position of the regulator ensures correct work of the turbobrush, depending on height of carpet hair and facilitates its movement along the carpet.

Safety instructions

When using the turbobrush observe the following safety precautions:



DANGER! / WARNING!

Health hazard

- Do not touch the rotating brush.
- Do not touch power cords of electrical devices with the turbobrush. This may damage insulation of these cords.
- Do not allow children near the working turbobrush.
- Touching the rotating brush may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never use the turbobrush to:

- Polish floors.
- Suck:
 - liquids,
 - wet or damp dust,
 - hot ash,
 - burning objects, such as cigarettes, matches,
 - sharp and hard items, such as: razors, pins, thumbtacks, pieces of glass, etc.,
 - flour, cement, plaster, printer or photocopier toner, etc.



CAUTION!

Not observance can result in damage to possessions

- During work the roller of the rotating brush or suction inlet may get obstructed with rags, papers, etc.



SUGGESTION

Information on the product and suggestions for its use

- Turbobrush is equipped with wheels that prevent damage in case of unintentional use on hard floor.

Product description



- 1 Regulator
- 2 Connector
- 3 Fastening hook
- 4 Wheels
- 5 Rotating brush
- 6 Turbine cover

Assembling the turbobrush and the vacuum cleaner

Assemble the turbobrush and the vacuum cleaner according to instruction manual.

Using the turbobrush



To avoid obstruction of rotating element remove big rubbish from the cleaned surface before cleaning.

- Switch the vacuum cleaner on.
- Set the regulator on the turbobrush body depending on the height of carpet hair.
 - Short hair carpet – move the regulator towards the sign
 - Long hair carpet – move the regulator towards the sign



In order to use the vacuum cleaner with the turbobrush safely, especially while cleaning long hair carpets and animal skins, it is recommended to test the suction power of the turbobrush on a small area of the cleaned surface.

- Slowly push the turbobrush back and forth.



Do not hold the working turbobrush for a longer time in one place, but constantly move it, so as not to damage the carpet (fitted carpet).



While cleaning carpet fringes always move the turbobrush in the direction indicated by the arrow (Fig. K). It prevents getting the fringes into the rotating brush.



The speed of the brush roller rotation depends on the amount of dust in the dust bag and cleanliness of filters. The roller may stop rotating on the carpet. Then the dust bag and filters should be replaced.

Maintenance and cleaning of the turbobrush



Before cleaning and maintenance of the turbobrush it must be disassembled from the vacuum cleaner.

CLEANING OF THE ROTATING BRUSH



During operation the brush collects pieces of threads, strings, hair, rags, etc. They reduce cleaning efficiency.

To remove dirt from the rotating brush follow the steps below:

- 1 Place tips of scissors into the slot of the rotating brush.
- 2 Move the scissors so as to catch the threads and hair tangled on the brush.
- 3 Cut them and take out manually or using small tongs. Be careful not to damage the bristle of the rotating brush.



Dirt such as matches, pieces of paper or clothing may obstruct the suction duct of the turbobrush, leading to significant reduction of the suction power and reduced speed or brush roller rotation (until it completely stops).

CLEANING OF THE SUCTION DUCT OF THE TURBOBRUSH



To remove dirt from the suction duct of the turbobrush follow the steps below:

- 1 Turn the turbobrush with wheels upward.
- 2 Press the fastening in the turbine cover and take the cover out from the turbobrush.
- 3 Remove dirt from the suction duct, turbine blades and turbine chamber.
- 4 Place the turbine cover so that its two ledges match the holes in the turbobrush body, press the cover until the it latches on the body. Characteristic clicking sound indicates the correct assembly of the turbine cover.

CLEANING THE TURBOBRUSH



Never clean the turbobrush with gasoline, solvents, oils and other chemicals that may cause discoloring of the housing.



Do not use granular cleaning agents that may scratch the housing.

- The turbobrush may be cleaned with damp cloth (possibly moisten with a washing-up liquid).



Store the turbobrush away from hot ovens, radiators, heaters, etc. High temperature may lead to permanent deformation of the turbobrush housing.

Disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. Please ask your specialist retailer about current disposal facilities.



The manufacturer does not accept any liability for any damages resulting from unintended use or inappropriate handling.

The manufacturer reserves his rights for modifying the product any time in order to adjust it to law regulations, norms, directives, or due to construction, trade aesthetic or other reasons, without notifying it in advance.

Поздравляем Вас с выбором нашего устройства и приветствуем среди пользователей товарами Constructa.

Чтобы достичь наилучших результатов, мы рекомендуем использовать только оригинальные аксессуары компании Constructa. Они спроектированы специально для этого продукта.

Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией по обслуживанию. Особое внимание необходимо обратить на правила техники безопасности. Просим сохранить инструкцию, чтобы ею можно было пользоваться в ходе дальнейшей эксплуатации прибора.

Указания по технике безопасности



ОПАСНОСТЬ! / ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил грозит травмами

- Если несъемный провод питания будет поврежден, его следует заменить у производителя или у работника сервисной службы или квалифицированным лицом, чтобы избежать возможных угроз.
- Перед очисткой и уходом за пылесосом, его сборкой и разборкой убедитесь, что пылесос отключен от сети.
- Перед заменой оснащения или приближения к движущимся частям следует выключить устройство и отключить его от питания.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте с 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, лицами без опыта работы с прибором, если будет осуществляться контроль или проведен инструктаж по эксплуатации прибора и связанными с этим угрозами. Запрещается детям играть с прибором. Не допускать проведения чистки и консервации прибора детьми без присмотра взрослых.

- Не включайте прибор, если питающий подсоединительный провод или корпус имеют видимые повреждения.
- Ремонт прибора могут выполнять только квалифицированные специалисты. Неправильно выполненный ремонт может создать серьезную угрозу для пользователя. В случае появления неполадок рекомендуем обратиться в специализированный сервисный пункт.
- Не прикасайтесь к пылесосу и вилке питающего сетевого провода мокрыми или влажными руками.
- Не пылесосьте пылесосом людей и животных, в особенности, не прикладывайте всасывающие насадки к глазам или ушам.
- Используйте прибор только внутри помещений при комнатной температуре на высоте не выше 2000 м над уровнем моря.



ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение этих требований может привести к нанесению ущерба собственности

- Подключайте пылесос только к сети переменного тока 230 V, защищенной предохранителем 16 А.
- Не вынимайте вилку из розетки, вытягивая ее за провод.
- Не допускайте до замкания вилки питающего электропровода.
- Запрещается наезжать пылесосом на питающий провод или прижимать его щеткой, т.к. это может привести к повреждению изоляции провода.
- Не допускайте до всасывания пылесосом спичек, окурков, горячего пепла, а также острых предметов.
- Не используйте пылесос для всасывания муки, цемента, гипсового порошка, тонера для принтеров и копиров или других мелких частиц.
- Запрещается использовать пылесос для всасывания едких, ядовитых, легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин и керосин.

- Насос можно включать только в том случае, если в контейнере для детергентов имеется раствор чистящей жидкости и воды. Отсутствие жидкости сигнализируется повышенным уровнем шума насоса.
- Если пылесос перевернулся или опрокинулся, немедленно верните его в вертикальное положение. Не допускайте до заливки пылесоса водой.
- Не подвергайте пылесос воздействию атмосферных факторов (дождь, мороз).
- Запрещается использовать пылесос без сепараторной пенки в фильтрующем модуле.
- Не оставляйте включенный и работающий пылесос без присмотра.
- Пылесос может работать только в горизонтальном положении, то есть, стоя на основании на четырех колесах.



СОВЕТЫ

Информация об изделии и рекомендации по его применению

- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и в бытовых условиях.
- Регулярно очищайте колесики. Грязь, которая накапливается на оси колесика, может препятствовать их вращению.
- Соблюдайте осторожность, переезжая пылесосом через пороги и другие неровности, чтобы не допустить до распыливания воды из контейнера наружу.

Электростатичность

Уборка пылесосом некоторых поверхностей в условиях низкой влажности воздуха может вызвать незначительную назлектризованность устройства. Это естественное явление, оно не повреждает устройство и не является его дефектом.

Для минимизирования этого явления рекомендуется:

- разрядить устройство путём многократного касания трубой металлических объектов в комнате,
- увеличить влажность воздуха в помещении,
- использовать общедоступные антиэлектростатические средства.

Описание пылесоса

Пылесос предназначен для удаления пыли с пола и ковров, керамических плиток, из щелей и плинтусов, с обогревателей, для очистки от пыли мебели, штор, тюлевых занавесок, а также для сбора жидкостей и мокрой очистки керамических плиток, ковров и ковролина, текстильной обивки мягкой мебели.

Техническая характеристика

Тип пылесоса и технические параметра пылесоса указаны на заводском щитке. Сетевой предохранитель 16 А. Не вызывает помех при приеме телевизионных программ. Уровень шума: 85 дБ(А).

Устройство и оснащение пылесоса

A

- 1 Ручка для переноса
- 2 Кнопка для открывания крышки пылесоса
- 3 Держатель для крепления универсальной щётки пол/ковёр
- 4 Питающий провод с вилкой
- 5 Отделение для аксессуаров
- 6 Индикатор работы насоса
- 7 Выключатель насоса
- 8 Кнопка включить/выключить
- 9 Регулятор мощности +/-
- 10 Уровни мощности всасывания
- 11 Кнопка сматывания электропровода
- 12 Индикатор засорения воздухозаборного отверстия
- 13 Щетка для паркета
- 14 Насадка с фильтром для задержки мелких предметов
- 15 Турбощетка
- 16 Мягкая щетка
- 17 Малая насадка
- 18 Щелевая насадка
- 19 Телескопическая всасывающая труба
- 20 Всасывающий шланг
- 21 Корзина с установленным пылесборником SAFBAG
- 22 Модуль водяного фильтра (аквафильтра):
 - А) Фильтрующий элемент
 - В) Перегородка
- 23 Камера
- 24 Контейнер для детергентов
- 25 Распылительная система – накладка на рукоятку всасывающего шланга
- 26 Распылительная насадка большая
- 27 Распылительная насадка малая
- 28 Всасывающая насадка для сбора воды
- 29 Резиновое уплотнение для большой распылительной насадки
- 30 Стиральный состав
- 31 Сепараторная пенка I (вмонтирована в пылесос)
- 32 Сепараторная пенка II (вмонтирована в пылесос)
- 33 Фильтр защиты двигателя (вмонтирован в пылесос)
- 34 Выходной фильтр HEPA (вмонтирован в пылесос)

Подготовка пылесоса к работе



① Вставьте наконечник всасывающего шланга в отверстие в контейнере таким образом, чтобы знаки  на наконечнике шланга и корпусе пылесоса оказались напротив друг друга, и поверните наконечник по часовой стрелке до положения .

② Второй конец шланга (рукоятку) соедините с телескопической всасывающей трубой.

③ Держась за кольцо на телескопической трубе, путём засовывания или высовывания трубы установите соответствующую для себя длину.

④ На другой конец всасывающей трубы наденьте нужную щетку или насадку.

⑤ Для традиционной сухой уборки с использованием пылесборника SAFBAG и уборки с модулем водяного фильтра используйте следующие насадки и щетки: универсальную щетку с фильтром для задержки мелких предметов, малую насадку, мягкую щетку, щелевую насадку, щетку для паркета или турбощетку.

⑥ Для задержки мелких предметов в щетке можно установить специальный фильтр. Для этого снимите накладку фильтра и вложите фильтр.

⑦ Для очистки твердых поверхностей – деревянных и пластиковых полов, керамических плиток и т.п. - наиболее пригодна универсальная щетка с выдвинутым ворсом .

⑧ В пылесосе имеется специальное отделение для аксессуаров. Отделение открывается и закрывается при помощи задвижки. Для того, чтобы открыть/закрыть отделение, передвиньте движок защелки вниз/вверх и выньте/уберите нужную насадку.

⑨ Пылесос можно хранить в горизонтальном положении; для этого вставьте держатель универсальной щетки-насадки в специальное гнездо для крепления универсальной щетки-насадки. Шланг может быть закреплён на пылесосе, однако необходимо следить за тем, чтобы во время хранения он не был сильно согнут.

⑩ Закройте крышку.

⑪ Придерживая за вилку, выньте питающий электропровод (4) из пылесоса.

● Вложите вилку электропровода в розетку.



Прежде чем включить пылесос кнопкой включить/выключить (8), убедитесь, что в камере установлен соответствующий модуль (см. разд. С, Е или F).

⑫ Включите пылесос, нажимая на кнопку включить/выключить (8).

С целью подготовки пылесоса к мокрой очистке:

⑬ Наденьте распылительную накладку на рукоятку всасывающего шланга (25).

● Прикрепите жидкостный шланг к всасывающему шлангу и всасывающей трубе при помощи специальных держателей.

⑭ Вставьте наконечник жидкостного шланга (штуцер) с телескопической всасывающей трубой, а второй конец шланга соедините с малой или большой распылительной насадкой, пока не услышите характерный щелчок - «клик».

⑮ Для сбора воды и мокрой очистки используйте следующие насадки: большую распылительную насадку, малую распылительную насадку и насадку для сбора воды.

⑯ Передвиньте заслонку штуцера вниз.

● Вставьте соединительный штуцер в жидкостный клапан в основании пылесоса.

● Убедитесь, что штуцер правильно закреплен в жидкостном клапане.



Если появятся трудности при подсоединении в/у элементов, то необходимо увлажнить уплотнительные прокладки, напр., смазать вазелином или увлажнить водой и т.п.

Функции пылесоса

ТРАДИЦИОННАЯ УБОРКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСБОРНИКА SAFBAG



① Придерживая нажатую кнопку (2), откройте крышку камеры пылесборника.

② Вставьте в камеру корзину с пылесборником SAFBAG (21). Убедитесь, что корзина установлена в правильном положении, т.е. вставлена в пазы камеры и передвинута защитная блокировка. Разложите пылесборник в камере.



Запрещается вставлять корзину с пылесборником SAFBAG в мокрую камеру. Если камера внутри мокрая, ее нужно осушить. Пылесборник SAFBAG не должен намочнуть.

③ Вставьте фильтрующий элемент.



Если корзина с пылесборником SAFBAG установлена неправильно, защитная блокировка не даст возможности закрыть камеру фильтрующим элементом.

● Подготовьте пылесос к работе в соответствии с пкт. В.

④ Пылесос включится на таком уровне мощности всасывания, на каком он работал в момент последнего выключения. При помощи регулятора мощности +/- (9) установите требуемый уровень мощности.



Пылесос оснащен функцией запоминания заданного уровня мощности всасывания. Во время выключения пылесоса при помощи кнопки «включить/выключить» (8) произойдет запоминания текущего заданного уровня мощности всасывания. При следующем включении пылесос включится на таком уровне мощности всасывания, на каком он работал в момент последнего выключения.

i Пылесос оснащен функцией установки яркости свечения индикатора уровня мощности всасывания (10) и индикатора засорения воздухозаборного отверстия (12) на панели управления. Для установки яркости свечения индикаторов следует одновременно нажать кнопки регулировки мощности + и – (9), а затем, удерживая кнопки нажатыми, включить пылесос при помощи кнопки «включить/выключить» (8). Загорятся индикаторы уровня мощности всасывания MIN, 2, MAX, а двигатель пылесоса останется выключенным. Затем при помощи регулятора мощности +/- (9) следует уменьшить или увеличить яркость свечения индикатора (10) и индикатора (12). Нельзя изменить яркость свечения индикатора работы насоса (6). После установки требуемой яркости свечения индикаторов следует отключить питание пылесоса при помощи кнопки «включить/выключить» (8). Таким образом пылесос выйдет из режима установки яркости свечения индикаторов, а заданный уровень запомнится.

! Пылесос оснащен функцией уменьшения мощности в случае, когда полностью засоряется всасывающий шланг или подсоединенные к нему элементы оснащения, а также в случае чрезмерного заполнения пылесборника SAFBAG. Это сигнализируется кратковременным уменьшением мощности двигателя и свечением индикатора засорения воздухозаборного отверстия (12) в то время, как пылесос работает на полную мощность. В таком случае необходимо выключить пылесос кнопкой включить/выключить (8), вынуть вилку из сетевой розетки и очистить трубы или заменить пылесборник SAFBAG.

Замена пылесборника SAFBAG

- D**
- 1) Снимите с камеры фильтрующий элемент и извлеките корзину с пылесборником SAFBAG (21).
 - 2) Приподнимите вверх пластинку пылесборника SAFBAG и извлеките его из направляющих.
 - 3) Вставьте пластинку нового пылесборника SAFBAG в направляющие согласно стрелке, указанной на пылесборнике, и протяните ее до упора, пластинка должна заблокироваться в направляющих.
 - 4) Вставьте в камеру корзину с пылесборником SAFBAG (21) и накройте камеру фильтрующим элементом – как указано в п. C2 и C3.

! Если пылесборник SAFBAG не будет установлен в корзине, защитная блокировка не позволит закрыть камеру фильтрующим элементом.

УБОРКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОДУЛЯ ВОДЯНОГО ФИЛЬТРА

E

- 1) Придерживая нажатую кнопку (2), откройте крышку камеры пылесборника.
- 2) Вставьте в камеру перегородку. Убедитесь, что перегородка правильно установлена, т.е. вставлена в пазы камеры и передвинута защитная блокировка.
- 3) Залейте в контейнер воду в количестве 1,3–1,5 л. Уровень воды должен находиться между отметками на стенке контейнера.



Запрещается включать пылесос без воды во время очистки с использованием модуля водяного фильтра.

- 4) Вставьте фильтрующий элемент.



Если перегородка установлена неправильно, защитная блокировка не даст возможности закрыть камеру фильтрующим элементом.

- Подготовьте пылесос к работе в соответствии с пкт. В.
- Пылесос включится на таком уровне мощности всасывания, на каком он работал в момент последнего выключения. При помощи регулятора мощности +/- (9) установите требуемый уровень мощности.



Не используйте пылесос слишком долго без смены воды в контейнере.

МОКРАЯ ОЧИСТКА ОТ ПЫЛИ

F

Перед мокрой очисткой поверхности следует тщательно пропылесосить.

Прежде чем включить пылесос, убедитесь, что контейнер пустой, модуль водяного фильтра и сами фильтры чистые.

- 1) Придерживая нажатую кнопку (2), откройте крышку камеры пылесборника.
- 2) Извлеките из камеры модуль водяного фильтра.
- 3) Извлеките контейнер для детергентов (24), слегка потягивая его за ручку по направлению к себе и вытягивая вверх.
- 4) Откройте затычку наливной горловины и наполните резервуар для моющего средства (24) моющим средством (смесью моющего средства G 500 O Tens (30) и холодной воды) в количестве, указанном на этикетке средства:
 - «G 500 O Tens» фирмы BUZIL, Германия.
- Закройте колпачком заливное отверстие в контейнере для детергентов.



До начала мокрой очистки ковра проверьте прочность цветов ковра. Нанесите на белую тряпку небольшое количество подготовленного раствора и чистите ковер

в самом невидимом месте. Если тряпка оцветится, это означает, что цвета ковра непрочны и нельзя чистить ковер при помощи моющего средства G 500 O Tens.

⑤ Вставьте контейнер для детергентов (24) на свое место и прижмите, чтобы он плотно осел (действуйте в обратной очередности, чем при вынимании).

⑥ Вставьте контейнер с модулем водяного фильтра (фильтрующий элемент и перегородку) в пылесос.

Для предотвращения образования пены или в случае её образования во время уборки влейте в задний резервуар средство против пены (30), рекомендуемое компанией Constructa, в количествах, указанных на этикетке:

– «G 478 Buz® Defoam» компании BUZIL, Германия.

● Подготовьте пылесос к работе в соответствии с пкт. В.



Для мокрой очистки можно использовать исключительно распылительные насадки – малую или большую.

● Пылесос включится на таком уровне мощности всасывания, на каком он работал в момент последнего выключения. При помощи регулятора мощности +/- (9) установите требуемый уровень мощности.

⑦ Включите насос, нажимая на кнопку включить/выключить (7).



Насос можно включать только в том случае, если в контейнере для детергентов имеется раствор чистящей жидкости и воды. Отсутствие жидкости сигнализируется повышенным уровнем шума насоса.

Если окажется, что несмотря на включенный насос насадка не распыляет воду, проверьте правильность установки контейнера для детергентов (необходимо его сильно прижать) и закрепление штуцера в основании пылесоса или крепление наконечника шланга к распылительной насадке, убедитесь, что нет необходимости в очистке сопла.

⑧ Нажмите на рукоятке шланга кнопку подачи воды в насадку.

Нажимая и отпуская кнопку можно прерывать подачу воды в насадку, а нажатие и передвижение кнопки назад вызывает непрерывную подачу воды в насадку.

На рукоятке имеется отверстие с клапаном для регулирования мощности всасывания воздуха. Не рекомендуется заслонять это отверстие во время всасывания воды при мокрой очистке.



Не распыляйте мощный раствор слишком долго в одном месте. Нельзя допускать, чтобы промокла основа ковра.

● Проводите очистку ковра таким образом, чтобы во время очистки и непосредственно после нее не ходить по очищенной поверхности. Очистив фраг-

мент ковра, прервите распыление чистящего средства и осушите это место с помощью всасывающей насадки. Повторяйте эту операцию, пока вся поверхность ковра не будет сухой. Передвигайте насадку по ковру возвратно-поступательными движениями.

● Окончив распыление, выключите насос и коротко нажмите на кнопку регулирования подачи воды в насадку с целью «разрядки давления».



Пылесос оснащен предохранительным поплавком, который автоматически заблокирует всасывание в случае, если сепараторная пенка II (32) сильно загрязнена или уровень жидкости поднимется выше максимальной отметки. Это сигнализируется кратковременным уменьшением мощности двигателя и свечением индикатора засорения воздухозаборного отверстия (12). В таком случае необходимо выключить пылесос кнопкой включить/выключить (8), вынуть вилку из сетевой розетки, очистить фильтр и опорожнить контейнер.



Нельзя допускать, чтобы промокла основа ковра. Это может довести до его деформации (появления волн).

ВСАСЫВАНИЕ ЖИДКОСТЕЙ

Чтобы использовать пылесос для всасывания жидкости, необходимо подготовить его как для уборки с использованием модуля водяного фильтра, однако, помните, чтобы:

1. Контейнер был всегда пустым (без воды).
2. Использовать распылительные насадки (большую или малую), распылительную насадку с резиновой уплотнительной накладкой или насадку для сбора воды.



Категорически запрещается включать пылесос с полным контейнером. Не всасывайте за один раз большое количество жидкости (напр. шлангом, погруженным в воду).

Если во время всасывания уровень жидкости превысит максимальный уровень, предохранительный поплавок автоматически заблокирует всасывание. Максимальная емкость контейнера – это ок. 5 л. В таком случае следует поступать также, как описано в разделе о блокировке всасывания, вызванной загрязнением сепараторной пенки (перевыставя работа двигателя).

ОКОНЧАНИЕ УБОРКИ, ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

- Выключите пылесос кнопкой включить/выключить (8) и выньте вилку питающего электропровода из розетки.
- Нажмите на кнопку сматывания электропровода (11) и сматывайте питающий провод. Выполняя эту опера-

цию необходимо следить за тем, чтобы провод не спутался и чтобы вилка не ударилась резко о корпус пылесоса.

- Поверните наконечник шланга так, чтобы совпали знаки ▲ на наконечнике шланга и на корпусе пылесоса, и выньте шланг из корпуса.
- Нажмите на красную кнопку на клапане и выньте наконечник шланга.
- Разъедините всасывающие трубы, а также отсоедините насадку или щетку от шланга.
- Влейте грязную воду из контейнера.
- После каждой уборки рекомендуется тщательно промыть контейнер, фильтр (демонтаж описан ниже) и перегородку, меняя несколько раз воду.
- После мокрой уборки тщательно промойте все используемые в этом процессе элементы (шланг, трубы, аксессуары).



Если после уборки в/у элементы не будут вымыты или будут вымыты нетщательно, то это может привести к потере фильтрационных свойств вкладышей и пенки, а также стать причиной развития бактерий и пылевых клещей.

Не собирайте пылесос, пока не будут осушены все его элементы.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

СЕПАРАТОРНАЯ ПЕНКА I



- ① Откройте крышку фильтрующего вкладыша.
 - ② Извлеките сепараторную пенку, промойте под проточной водой, просушите и вложите на прежнее место.
- Закройте крышку фильтрационного вкладыша, нажимая, пока не услышите характерный щелчок - «клик».

СЕПАРАТОРНАЯ ПЕНКА II



При замене фильтра рекомендуем пользоваться резиновыми перчатками.

- ① Возьмитесь пальцами за сепараторную пенку и снимите ее с корпуса фильтрационного вкладыша.
- ② Промойте пенку под проточной водой, просушите и вложите на прежнее место.



Запрещается стирать сепараторную пенку в стиральных машинах, а также выкручивать при ручной стирке. Не сминая и не растягивайте пенку, не допускайте до ее деформирования. Очищенную пенку просушите при комнатной температуре. Не сушите пенку на радиаторах, обогревателях, печках и других источниках тепла и т.п.

ВЫХОДНОЙ ФИЛЬТР НЕРА И ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ЗАЩИТЫ ДВИГАТЕЛЯ

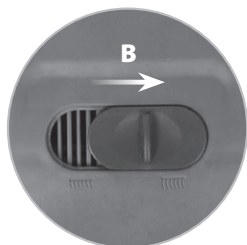
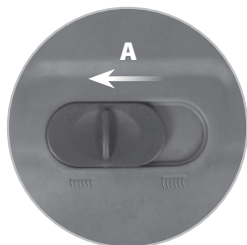


Выходной воздушный фильтр необходимо заменять новым через около 30 часов работы пылесоса (6 месяцев), а в случае сильного загрязнения еще раньше.

- ① Освободите зацеп, фиксирующий корпус фильтра, и откройте крышку фильтра.
 - ② Извлеките отработанный выходной фильтр НЕРА и замените его новым.
 - ③ Извлеките отработанный воздушный фильтр системы охлаждения двигателя и замените его новым.
 - ④ При загрязнении фильтра НЕРА и воздушного фильтра их можно промыть под струей воды. Перед повторным использованием не забывайте тщательно просушить в/у фильтры.
- Закройте крышку фильтра и зафиксируйте.

ТУРБОЩЕТКА

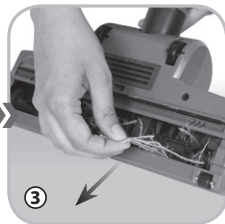
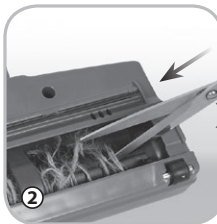
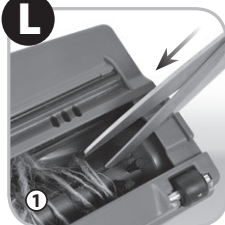
J



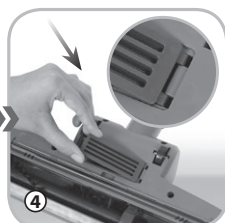
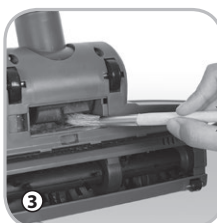
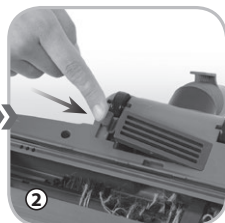
K



L



M



Характеристика турбощётки

Турбощётка – это всасывающая насадка с вращающейся щёткой, приводимой в движение турбиной. Предназначена исключительно для совместной работы с пылесосом, для чистки ковров и коврового покрытия. Корпус из пластмассы обеспечивает эстетический вид. Благодаря вращающейся щётке турбощётка может удалять трудные для устранения загрязнения, например, нитки, остатки тканей, бумаги и др. Особенно пригодна в квартирах, где проживают животные (кот, собака), поскольку очень трудно удалить шерсть с ковров и коврового покрытия. Валик щётки при помощи ременной передачи приводится в движение турбиной, расположенной в сгибе. Соответствующие установки регулятора обеспечивают надлежащую работу турбощётки в зависимости от высоты ворса ковра, облегчают её передвижение (перемещение) по ковру.

Указания по технике безопасности

При использовании турбощётки следует соблюдать следующие меры безопасности:



ОПАСНОСТЬ! / ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил грозит травмами

- Не прикасайтесь к вращающейся щётке.
- Не передвигайте турбощётку по присоединительным проводам электрических приборов. Может быть повреждена изоляция этих проводов.
- Не допускайте детей к работающей турбощётке.
- Прикосновение к вращающейся щётке грозит увечьем.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте с 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, лицами без опыта работы с прибором, если будет осуществляться контроль или проведен инструктаж по эксплуатации прибора и связанными с этим угрозами. Запрещается детям играть с прибором. Не допускать проведения чистки и консервации прибора детьми без присмотра взрослых.

Ни в коем случае не используйте турбощётку для:

- Полировки пола.
- Всасывания:
 - жидкости,
 - мокрой и влажной пыли,
 - горячего пепла,
 - окурков сигарет и спичек,
 - острых и твёрдых предметов, таких как: лезвия, шпильки, кнопки, осколки стекла и др.,

- муки, цемента, гипса, тонеров принтеров и ксероксов и т.п.



ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение этих требований может привести к нанесению ущерба собственности

- Во время работы турбощётки может произойти блокирование валика вращающейся щётки или её всасывающего канала кусочками материала, бумаги и др.



СОВЕТЫ

Информация об изделии и рекомендации по его применению

- Турбощётка оборудована колёсиками, которые защищают от возникновения повреждений в случае ошибочного её использования на твёрдом полу.

Строение устройства



- 1 Регулятор
- 2 Соединитель
- 3 Крепёжный крюк
- 4 Колёсики
- 5 Вращающаяся щётка
- 6 Защита турбины

Монтаж турбощётки к пылесосу

Монтаж турбощётки к пылесосу выполните согласно описанию, содержащемуся в инструкции по эксплуатации пылесоса.

Использование турбощётки



Перед использованием пылесоса следует удалить с пола все элементы загрязнения, чтобы предотвратить блокирование вращающегося элемента.

- Включите пылесос.
- В зависимости от высоты ворса ковра, который пылесосится, установите регулятор, расположенный на корпусе турбощётки.
 - Ковёр с коротким ворсом – передвиньте регулятор в сторону значка
 - Ковёр с длинным ворсом – передвиньте регулятор в сторону значка



Заботясь о безопасности уборки с использованием турбощётки, особенно ковров с длинным ворсом и звериных шкур, просим перед первым применением турбощётки выполнить тест силы всасывания турбощётки на небольшом фрагменте поверхности, которая пылесосится.

- Медленно передвигайте щётку вперёд и назад.



Не держите турбощётку длительное время на одном месте, а постоянно передвигайте её, поскольку ковёр (ковровое покрытие) может получить повреждение.



Во время чистки бахромы ковра передвигайте турбощётку исключительно в направлении, указанном стрелкой (Рис. К). Это предотвратит накручивание бахромы на вращающуюся щётку.



Высокая степень заполнения мешка для пыли и загрязнение фильтров влияет на количество оборотов валика щётки. Валик может прекратить вращаться на ковре. В таком случае следует заменить мешок и фильтры новыми.

Уход и чистка турбощётки



Перед чисткой турбощётки и уходом за ней следует отсоединить щётку от пылесоса.

ЧИСТКА ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЩЁТКИ



В процессе эксплуатации на вращающейся щётке накапливаются кусочки: ниток, верёвок, волосы, обрезки тканей и др. Они снижают эффективность уборки.

Чтобы удалить загрязнения с вращающейся щётки поступайте следующим образом:

- 1 Вставьте кончики ножниц в отверстие вращающейся щётки.
- 2 Передвиньте ножницы так, чтобы захватить волосы или нитки, которые запутались на щётке.
- 3 Перережьте их, а затем выньте рукой или при помощи небольших щипцов. Соблюдайте осторожность, чтобы во время этой процедуры не повредить щетину вращающейся щётки.



Загрязнения в виде спичек, обрезков бумаги или ткани могут также вызвать затыкание всасывающего канала турбощётки, что влечёт за собой уменьшение силы всасывания, и в свою очередь связано со значительным снижением оборотов валика щётки (вплоть до его полной остановки).

ЧИСТКА ВСАСЫВАЮЩЕГО КАНАЛА



ТУРБОЩЁТКИ

Чтобы удалить загрязнения из всасывающего канала турбощётки, поступайте следующим способом:

- 1 Переверните турбощётку колёсиками вверх.
- 2 Нажмите на защёлку в защите турбины и выньте защиту из турбощётки.
- 3 Удалите загрязнения из всасывающего канала, попавшей турбины и камеры турбины.
- 4 Установите защиту турбины так, чтобы два выступа, расположенные в защите турбины, попали в отверстия в корпусе турбощётки, прижмите защиту так, чтобы защёлка защёлкнулась на корпусе. Характерный щелчок свидетельствует о том, что защита турбины установлена правильно.

ЧИСТКА ТУРБОЩЁТКИ



Для чистки турбощётки ни в коем случае нельзя использовать бензин, растворители, масло и другие химические вещества, которые могут вызвать изменение цвета корпуса.



Не используйте абразивные чистящие средства, которые могут поцарапать корпус.

- В случае необходимости турбощётку протрите влажной тряпочкой (можно её смочить жидкостью для мытья посуды).



Храните турбощётку вдали от горячих печек, батарей парового отопления, обогревателей и др. Высокая температура может вызвать стойкое деформирование корпуса турбощётки.

Утилизация

Утилизируйте упаковку с использованием экологически безопасных методов. Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов. Информацию об актуальных возможностях утилизации Вы можете получить в магазине, в котором Вы приобрели прибор.



Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильного обращения с ним.

Изготовитель сохраняет за собой право на модификацию устройства в любой момент без предварительного уведомления, с целью соблюдения правовых норм, нормативных актов, директив или введения конструктивных изменений, а также по коммерческим, эстетическим и другим причинам.

**אל תשתמשו בתכשירי ניקוי מחוספסים
העלולים לשרוט את המעטפת.** 

- את מברשת TURBO ניתן לנקות עם מטלית לכה (ניתן גם ללחלח אותה במעט נזול ניקוי).

**אחסנו את מברשת TURBO הרחק מתנורים,
רדיאטורים, תנורי חימום, וכו'. טמפרטורה
גבוהה עלולה לגרום לעיוות בלתי הפיך של
מעטפת מברשת TURBO.** 

סילוק



השליכו את חומרי האריזה באופן ידידות
לסביבה. מכשיר זה עומד בתקנה אירופית
מפרטת את מסגרת ברחבי האיחוד
התקנה (WEEE). ציוד חשמלי ואלקטרוני
להשלכת 2012/19/EU האירופי להחזרה
ומחזור של מכשירים משומשים. בררו ברשות
המקומית במקום מגוריכם או במשרד להגנת הסביבה היכן
נמצאת ניקודת הפינוי הקרובה לחומרי האריזה.

**בעת ניקוי שולי שטיח, הזיזו תמיד את מברשת
TURBO בכיוון המסומן באמצעות חץ (איור 3).
פעולה זו מונעת מהשוליים להיכנס למברשת
המסתובבת.** 

**מהירות הסיבוב של גליל המברשת תלויה
בכמות האבק שבשקית האבק ורמת הניקיון
של המסננים. אם הגליל מפסיק להסתובב על
השטיח, יש לרוקן את שקית האבק ולהחליף
את המסננים.** 

תחזוקה וניקוי של מברשת TURBO

**לפני ניקוי ותחזוקה של מברשת TURBO,
עליכם לפרק אותה משואב האבק.** 

ניקוי המברשת המסתובבת

**במהלך הפעולה, המברשת אוספת חלקיקי:
חוטים, סיבים, שיער, סמרטוטים, וכו',
המפחיתים את יעילות הניקוי.** 

- כדי להסיר לכלוך מהמברשת המסתובבת, בצעו את
הפעולות הבאות:
- 1 הכניסו את קצה המספרים לתוך החרץ של המברשת המסתובבת.
 - 2 הזיזו את המספרים כדי ללכוד את החוטים והשיער שהסתבכו על המברשת.
 - 3 חתכו אותם, והוציאו אותם בעזרת ידיים או מלקחיים קטנים. היזהרו לא לפגוע בזיפי המברשת המסתובבת.

**לכלוך, כגון גפרורים, פיסות נייר או בד, עלול
לחסום את צינור הניקה של מברשת TURBO,
וכתוצאה מכך, להפחית משמעותית את הספק
הניקה ולהוריד את מהירות הסיבוב של גליל
המברשת (עד שייעצר לחלוטין).** 

ניקוי צינור הניקה של מברשת

- כדי להסיר לכלוך מצינור הניקה של מברשת TURBO, בצעו את הפעולות הבאות:
- 1 הפכו את מברשת TURBO עם הגלגלים כלפי מעלה.
 - 2 לחצו על התפס בכיסוי הטורבינה והסירו את הכיסוי ממברשת TURBO.
 - 3 הסירו לכלוך מצינור הניקה, להבי הטורבינה ותא הטורבינה.
 - 4 הניחו את כיסוי הטורבינה, כך ששני הזיזים שלו יהיו מכוונים לחורים בגוף מברשת TURBO, ולחצו את הכיסוי עד שהוא ינעל לתוך גוף המברשת. צליל נקישה אופייני יציין שכיסוי הטורבינה הורכב כראוי.

ניקוי מברשת TURBO

**לעולם אל תנקו את מברשת TURBO עם
בדזין, ממיסים, שמנים וסוגי כימיקלים אחרים
שעלולים לגרום לשינוי גוון המעטפת.** 

היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לנזק כלשהו שיגרם כתוצאה
משימוש שגוי או טיפול לא הולם.

היצרן שומר לעצמו את הזכות לבצע בכל עת שינויים במוצר על
מנת להתאים אותו לתקנות משפטיות, תקנים, הנחיות, או כתוצאה
משיפורים במבנה, בעיצוב או מסיבות אחרות, ללא הודעה מוקדמת.

בעת השימוש במברשת TURBO, פעלו בהתאם לאמצעי הבטיחות הבאים:

סכנה! / אזהרה! סכנה בריאותית

- אל תגעו במברשת המסתובבת.
- אל תגעו בכבלי חשמל של מכשירים חשמליים עם מברשת TURBO.
- נזק עלול להיגרם לבידוד החשמלי של כבלים אלה.
- אל תאפשרו לילדים להתקרב למברשת TURBO מופעלת.
- מגע במברשת המסתובבת עלול לגרום לפציעה.
- אביזר זה יכול להיות בשימוש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות ו/או חסרי ניסיון וידע, אם הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הדרכה בשימוש בטוח במכשיר, והבינו את הסכנות הכרוכות בכך.
- אל תאפשרו לילדים לשחק עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.

לעולם אל תשתמשו במברשת TURBO ל:

- ליטוש רצפות.
- ליניקת:
- נוזלים,
- אבק רטוב או לח,
- אפר חם,
- חפצים בוערים, כגון סיגריות, גפרורים,
- פריטים חדים וקשים, כגון: סכיני גילוח, סיכות, נעצים, שברי זכוכית, וכו',
- קמח, מלט, טיח, טונר ממדפסות או מכונות צילום, וכו'.

זהירות! אי קיום האזהרות עלול לגרום נזק לרכוש

- בעת הפעולה, הגליל של המברשת המסתובבת או כניסת היניקה עלולים להיחסם עם סמרטוטים, ניירות, וכו'.

הצעה מידע על המוצר והצעות לשימוש בו

- מברשת TURBO מצוידת בגלגלים המונעים נזק במקרה של שימוש לא מכוון על רצפה קשה.

J תיאור המוצר

- 1 ווסת
- 2 מחבר
- 3 II הידוק
- 4 גלגלים
- 5 מברשת מסתובבת
- 6 כיסוי הטורבינה

הרכבת מברשת TURBO ושואב האבק

הרכיבו את מברשת TURBO ואת שואב האבק בהתאם להוראות ההפעלה.

השימוש במברשת TURBO

כדי להימנע מחסימת רכיבים מסתובבים, לפני הניקוי, הסירו פריטי לכלוך גדולים מהמשטח המיועד לניקוי.

- הפעילו את שואב האבק.
- כוונו את הווסת שעל גוף מברשת TURBO בהתאם לגובה השיער בשטיח.
- שטיח עם שיער קצר – העבירו את הווסת לכיוון הסימן .
- שטיח עם שיער ארוך – העבירו את הווסת לכיוון הסימן .

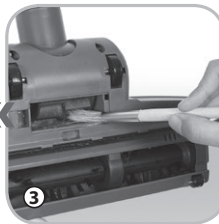
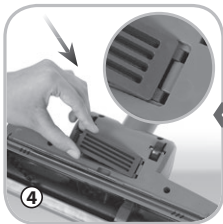
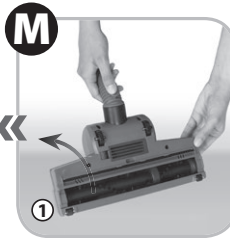
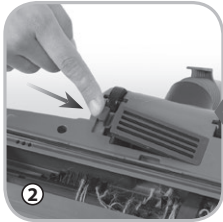
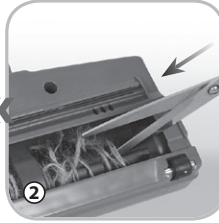
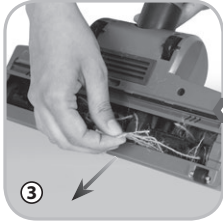
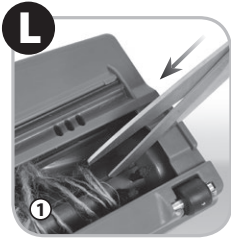
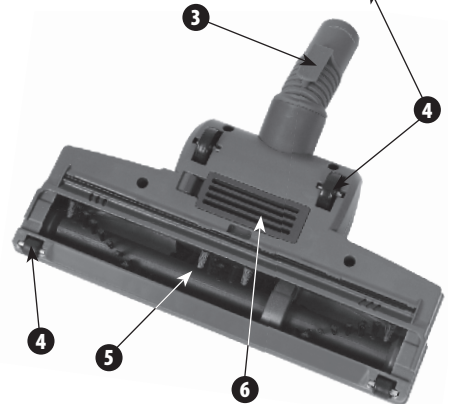
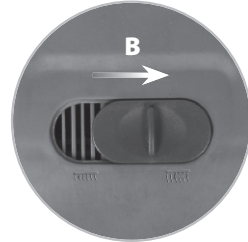
על מנת להשתמש בבטחה בשואב האבק עם מברשת TURBO, במיוחד בעת ניקוי שטיחים עם שיער ארוך ופרווה מבעלי חיים, מומלץ לבדוק את הספק היניקה של מברשת TURBO על פני שטח קטן של המשטח המיועד לניקוי.

- דחפו באיטיות את מברשת TURBO קדימה ואחורה.

אל תחזיקו את מברשת TURBO הפועלת זמן רב מדי במקום אחד, אלא כל הזמן הזיזו אותה, כדי שלא לפגוע בשטיח (שטיח קיר).

מברשת TURBO

J



תיאור מברשת TURBO

מברשת TURBO היא פיית יניקה עם מברשת מסתובבת המונעת באמצעות טורבינה. היא מיועדת רק לשואבי אבק לצורך ניקוי שטיחי רצפה ושטיחי קיר. מעטפת פלסטיק מבטיחה מראה אסתטי. המברשת המסתובבת מאפשרת הסרת לכלוך קשה, כגון חוטים, סמרטוטים, נייר, וכו'. היא שימושית במיוחד בבתים עם בעלי חיים (חתולים, כלבים), שבהם הסרת פרווה משטיחים היא מאוד מעיקה. גליל המברשת מונע באמצעות טורבינה הממוקמת במפרק, באמצעות רצועת תמסורת. מיקום נכון של הווסת מבטיח פעולה תקינה של מברשת TURBO, בהתאם לגובה השיער בשטיח, ומאפשר להניע אותה לאורך השטיח.

סיום הפעולה, ניקוי ותחזוקה

- ② הסירו והחליפו את מסנן HEPA בחדש כאשר המסנן התלכלך.
- ③ הסירו והחליפו את מסנן המנוע בחדש כאשר המסנן התלכלך.
- ④ ניתן לשטוף את מסנן HEPA ואת מסנן קירור האוויר מתחת למים זורמים. זכרו לייבש את המסננים הנ"ל לפני הרכבתם חזרה.
- סגרו את מכסה המסנן והחליקו את תפס הנעילה כלפי מעלה.

- כבו את שואב האבק בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8) ונתקו אותו מרשת החשמל.
- גוללו את כבל החשמל בלחיצה על לחצן הגלילה (9). בעת הגלילה, אחזו את הכבל כדי לוודא שהוא לא יסתבך והתקע לא יפגע בגוף שואב האבק.
- סובבו את קצה הצינור עד שהקצוות העליונים של הסימונים ▲ שבקצה הצינור ובגוף שואב האבק ימוקמו האחד מול השני, ומשכו את הצינור מתוך הפתח.
- הוציאו את הקצה הקטן של הצינור בלחיצה על הלחצן האדום שבשסתום ומשכו את הצינור הקטן.
- נתקו את הצינור הטלסקופי מהצינור ומהפייה או המברשת.
- שפכו את המים המלוכלכים מהמיכל.
- לאחר כל שימוש, מומלץ לשטוף ביסודיות את המיכל, המסננים (הנחיות לפירוק בהמשך) והמחיצה - החליפו את המים מספר פעמים.
- לאחר השימוש בפעולת הניקוי הרטוב, שטפו ביסודיות את כל האביזרים שהשתמשתם בהם בתהליך זה (צינורות, אביזרים).

i אם לא תנקו את החלקים הנ"ל או תנקו אותם שלא כראוי, הדבר עלול לפגוע ביכולות הסינון של המכלולים ומסנן הקצף, ולגרם להיווצרות חיידקים וקורדית.

יבשו ביסודיות את כל החלקים שניקיתם לפני הרכבתם מחדש.

פירוק המסנן



מסנן קצף I

- ① פתחו את המכסה של יחידת הסינון במשיכת הידית כלפי מעלה.
- ② הוציאו את המסנן, שטפו אותו תחת מים זורמים, יבשו והכניסו אותו חזרה.
- סגרו את מכסה יחידת המסנן באמצעות לחיצתו עד שתשמע נקישות נעילה אופיינית.



מסנן קצף II

- מומלץ לחבוש כפפות מגן מגומי בעת פירוק המסנן.
- ① אחזו את מסנן הקצף עם אצבעותיכם והסירו אותו מגוף יחידת הסינון.
- ② שטפו אותו תחת מים זורמים, יבשו והכניסו אותו חזרה.

! אל תשטפו את מסנן הקצף ידנית, אל תסחטו אותו, ואל תשטפו אותו במכונת כביסה. הימנעו מלקמט, למתוח או לעוות אותו. לאחר הניקוי, יבשו את מסנן הקצף בטמפרטורת החדר. לעולם אל תייבשו את מסנן הקצף על תנורים, כיריים, וכו'.



מסנן יציאת אוויר HEPA ומסנן קירור האוויר I

- את מסנן יציאת האוויר HEPA יש להחליף לאחר כ- 30 שעות פעולה (6 חודשים) או קודם לכן במקרה של לכלוך כבד.
- ① החליקו את תפס נעילת מכסה המסנן כלפי מטה ופתחו את מכסה המסנן.

- שואב האבק יתחיל לפעול באותה רמת ההספק שהופעלה לפני הכיבוי. הגדירו את רמת ההספק הרצויה באמצעות לחיצה על לחצני כיוון רמת ההספק +/- (9).

i **אל תפעילו את השואב זמן ממושך מדי מבלי להחליף את המים במיכל.**

F **שאיבה רטובה וניקוי רטוב**

- לפני השימוש בפעולת הניקוי הרטוב, שאבו ביסודיות את המשטח המיועד לניקוי.
- לפני הפעלת שואב האבק, וודאו שהמיכל ריק, ומכלול מסנן המים והמסננים נקיים.
- ① לחצו והחזיקו לחוץ את לחצן פתיחת מכסה המיכל (2), והרימו את מכסה המיכל.
- ② הסירו את המיכל יחד עם מכלול מסנן המים (יחידת סינון ומחיצה) משואב האבק.
- ③ הסירו את מיכל נוזל הניקוי (24) באמצעות משיכתו בידית והרמתו כלפי מעלה.
- ④ פתחו את מכסה המילוי ומלאו את מיכל נוזל הניקוי (24) עם תכשיר הניקוי (תערובת של נוזל ניקוי G 500 O Tens (30) ומים קרים). השתמשו בכמויות המצוינות בתווית של הבקבוק:
- "G 500 O Tens" מיוצר על ידי BUZIL, גרמניה.
- סגרו את פתח המילוי של מיכל נוזל הניקוי עם המכסה.

⚠ לפני ניקוי רטוב של שטיח, בדקו את עמידות הצבע של השטיח המיועד לניקוי. שימו כמות קטנה של התמיסה המוכנה על מטלית לבנה, ומרחו ידנית את התמיסה במקום שפחות גלוי בשטיח. אם המטלית נצבעת, המשמעות היא שצבעי השטיח אינם עמידים ולא ניתן לנקות את השטיח באמצעות נוזל הניקוי "G 500 O Tens".

- ⑤ הכניסו את מיכל נוזל הניקוי (24) חזרה למצב הקודם ולחצו עליו כדי לקבע אותו בצורה נכונה (פעלו בסדר פעולות הפוך ממקרה של הסרת המיכל).
- ⑥ הכניסו את המיכל יחד עם מכלול מסנן המים (יחידת סינון ומחיצה) לשואב האבק.

להגנה מפני היווצרות קצף או לאחר שהקצף כבר נוצר, מלאו בעת הניקוי את המיכל האחורי עם תכשיר למניעת הקצפה (30) המומלץ על ידי CONSTRUCTA, בכמות המצוינת על התווית:

- "G 478 Buz® Defoam" מיוצר על ידי חברת BUZIL, גרמניה.

- הכינו את שואב האבק לפעולה בהתאם לסעיף B.

⚠ **לשאיבה רטובה, השתמשו רק בפיית ריסוס גדולה או בפיית ריסוס קטנה.**

- שואב האבק יתחיל לפעול באותה רמת ההספק שהופעלה לפני הכיבוי. הגדירו את רמת ההספק הרצויה באמצעות לחיצה על לחצני כיוון רמת ההספק +/- (9).

⑦ לחצו על מפסק המשאבה.

⚠ **את המשאבה ניתן להפעיל רק כאשר מיכל נוזל הניקוי מלא בתמיסת נוזל ניקוי ומים. חוסר של נוזל הניקוי בא לידי ביטוי בפעולה רועשת של המשאבה.**

אם הפייה לא מרססת מים למרות שהמשאבה מופעלת, בדקו האם הפריטים שלהלן מותקנים בצורה נכונה: מיכל נוזל הניקוי (לחצו על המיכל), המהדק של הצינור הקטן שבסתום שבבסיס שואב האבק או המהדק של קצה הצינור בפיית הריסוס, ובדקו האם פיית הריסוס אינה סתומה.

- ⑧ לחצו על לחצן כיוון זרימת המים לפייה שעל ידי הצינור.

אם תלחצו על הלחצן בפעילות, באופן זמני, זרימת המים לפייה תהיה איטית יותר, אם תלחצו על הלחצן ותחליקו אותו לאחור, המים יסופקו לפייה באופן רציף.

הידיית מצוידת גם בתפס הזזה לכיוון רמת הספק היניקה. אל תחשפו פתח זה בעת שאיבת המים או בעת שימוש בפעולת הניקוי הרטוב.

i **אל תרססו נוזל ניקוי במקום אחד על השטיח לפרק זמן ארוך מדי כדי שהוא לא יספג בשטיח.**

- יש לנקות את השטיח כך שבעת הניקוי ומייד אחריו אף אחד לא יתהלך על פני השטח שנוקה. לאחר ניקוי חלק אחד של השטיח, עצרו את תהליך הריסוס וייבשו את השטיח באמצעות הזזת הפייה קדימה ואחורה. חזרו על פעולה זו עד שכל השטיח ייבש.
- לאחר סיום תהליך הריסוס, כבו את המשאבה ולחצו לחיצה קצרה על לחצן כיוון זרימת המים לפייה "לשחרר הלחץ".

i **שואב האבק מצויד במצוף אשר חוסם באופן אוטומטי את היניקה אם מסנן הקצף II (32) מלוכלך מאוד או הנוזל חורג ממפלס הגובה המרבי. פעולה זו באה לידי ביטוי באמצעות פעימות הגבלת הספק המנוע והדלקת חיווי פתח כניסת אוויר חסום (12). במקרה כזה, כבו את שואב האבק בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8), נתקו אותו מרשת החשמל, נקו את המסנן ורוקנו את המיכל.**

i **ודאו שהשטיח אינו ספוג. זה עלול להוביל לעיוות קבוע של השטיח (קיפול).**

שאיבת מים

אם תרצו להשתמש בשואב האבק כדי לשאוב נזל למיכל, הכינו אותו כמו במקרה של שאיבת אבק באמצעות מכלול מסנן המים, אלא ש:

1. המיכל חייב להיות ריק (ללא מים).
2. עליכם להשתמש בפיית הריסוס (גדולה או קטנה), פיית הריסוס הגדולה עם מכלול האיסוף או עם הפייה לשאיבת מים.

⚠ **אל תפעילו את שואב האבק עם מיכל מלא! אל תשאבו כמויות גדולות של נוזלים בבת אחת (למשל, כשהצינור טבול במים).**

אם במהלך שאיבת האבק, המים חורגים ממפלס גובה המים המרבי, המצוף יחסום באופן אוטומטי את היניקה. הקיבולת המרבית של המיכל היא כ- 5 ל". במקרה כזה, המשיכו כמתואר לעיל בסעיף המתחיל לחסימת היניקה הנגרמת על ידי מסנן קצף מלוכלך (מהירות המנוע פועמת).

על מנת להכין את שואב האבק להפעלה רטובה:

13) הרכיבו את יחידת הריסוס - מכלול ידית צינור היניקה (25).

● חברו את מהדקי הצינור לצינור היניקה וצינור הטלסקופי.

14) חברו את קצה הצינור (שרוול) לצינור היניקה הטלסקופי והכניסו את הקצה השני של הצינור לפיית הריסוס הקטנה או לפיית הריסוס הגדולה עד שתשמע נקישת נעילה אופיינית.

15) השתמשו בפיות הבאות לשאיבה רטובה ולפעולת ניקוי רטוב, או כדי לשאוב מים: פיית ריסוס גדולה, פיית ריסוס קטנה או פיית שאיבת מים.

16) החליקו את תקע השסתום של הצינור הקטן כלפי מטה.

● הכניסו את הקטע הקטן של הצינור לשסתום בגוף שואב האבק.

● ודאו שמהדקי הצינור הקטן נצמדו ונסגרו.

i במקרה של קושי בחיבור הרכיבים שהוזכרו לעיל, לחלוו את האטמים עם למשל, זולין, מים, וכו'.

פעולות שואב האבק

C יקניו מסורתי עם שקית אבק SAFBAG

1) לחצו והחזיקו לחוץ את לחצן פתיחת מכסה המיכל (2), והרימו את מכסה המיכל.

2) הכניסו את מחזיק SAFBAG (21) לתוך המיכל. ודאו שהמחזיק מוכנס כראוי לחריצי מוביל המיכל ושנועל הבטיחות מחובר. פתחו את השקית במיכל.

i אל תכניסו את מחזיק ה- SAFBAG לתוך מיכל רטוב. יבשו ביסודיות מיכל רטוב. אסור ששקית האבק SAFBAG תירטב.

3) כסו את המיכל עם יחידת הסינון.

i אם מחזיק ה- SAFBAG אינו מחובר כראוי, נועל הבטיחות לא יאפשר לכסות את המיכל עם יחידת הסינון.

● הכינו את שואב האבק לפעולה בהתאם לסעיף B.

4) שואב האבק יתחיל לפעול באותה רמת ההספק שהופעלה לפני הכיבוי. הגדירו את רמת ההספק הרצויה באמצעות לחיצה על לחצני כיוון רמת ההספק +/- (9).

i שואב האבק מצויד בזיכרון רמת ההספק. כאשר אתם מכבים את שואב האבק באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי (8), רמת ההספק מאוחסנת בזיכרון. כאשר שואב האבק מופעל בפעם הבאה, הוא יתחיל לפעול באותה רמת ההספק שהופעלה לפני הכיבוי.

i שואב האבק מצויד בפעולת כיוון בהירות ה- LED של חייוי רמת ההספק (10) וחיווי פתח כניסת אוויר חסום (12) הממוקמים בלוח הבקרה. כדי להגדיר את הבהירות הרצויה של נוריות ה- LED, עליכם ללחוץ בו זמנית על לחצני כיוון רמת ההספק +/- (9), ותוך כדי

להפעיל את שואב האבק בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8). נוריות ה- LED לרמות ההספק 2, MIN, ו- MAX יאורו, והמנוע יישאר כבוי. לאחר מכן, באמצעות לחיצה על לחצני כיוון רמת ההספק +/- (9) תוכלו בהתאמה להגדיל או להקטין את בהירות חייוי רמת ההספק (10), ואת חייוי פתח כניסת האוויר חסום (12). לא ניתן לשנות את בהירות ה- LED לחיווי פעולת המשאבה (6). לאחר הגדרת בהירות ה- LED הרצויה, עליכם לכבות את שואב האבק באמצעות לחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8). בדרך זו, אתם יוצאים ממצב כיוון בהירות ה- LED, ורמת בהירות ה- LED המוגדרת מאוחסנת בזיכרון.

i שואב האבק מצויד בפעולת הגבלת הספק המופעלת כאשר פתח כניסת האוויר חסום או שקית האבק SAFBAG מלאה. פעולה זו באה לידי ביטוי באמצעות פעימות הגבלת הספק המנוע, והדלקת חייוי פתח כניסת האוויר חסום (12) בעת ששואב האבק מופעל במלוא ההספק. במקרה כזה, כבו את שואב האבק בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8), נתקו אותו מרשת החשמל, ונקו את הצינורות או החליפו את שקית האבק SAFBAG.

D הסרת/הרכבת שקית אבק SAFBAG

1) הסירו את יחידת הסינון מהמיכל ומשכו החוצה את מחזיק ה- SAFBAG (21).

2) הרימו את לשונית ה- SAFBAG והחליקו את שקית האבק ממוביל המחזיק.

3) החליקו את לשונית ה- SAFBAG החדשה ככל שניתן בכיוון החץ המודפס על השקית לתוך מוביל המחזיק עד שהלשונית תינעל במוביל.

4) הניחו את מחזיק ה- SAFBAG (21) במיכל וכסו אותו עם יחידת הסינון. בהתאם לסעיפים C2 ו- C3.

i אם שקית האבק SAFBAG אינה מחוברת כראוי למחזיק, נועל הבטיחות לא יאפשר לכסות את המיכל עם יחידת הסינון.

E שאיבת אבק באמצעות מכלול מסנן מים

1) לחצו והחזיקו לחוץ את לחצן פתיחת מכסה המיכל (2), והרימו את מכסה המיכל.

2) הכניסו את המחצית למיכל. ודאו שהמחצית מוכנסת כראוי לחריצי מוביל המיכל ונועל הבטיחות מחובר.

3) מלאו את המיכל ב- 1.3-1.5 ליטר מים. מפלס המים חייב להיות בטווח המסומן על דופן המיכל.

i אל תפעילו את המכשיר עם מיכל ריק בעת שאיבת אבק באמצעות מכלול מסנן המים.

4) כסו את המיכל עם יחידת הסינון.

i אם המחצית אינה מוכנסת כהלכה, נועל הבטיחות לא יאפשר לכסות את המיכל עם יחידת הסינון.

● הכינו את שואב האבק לפעולה בהתאם לסעיף B.

חשמל סטטי

בתהליך שאיבת משטחים מסוימים באזורים של לחות אוויר נמוכה, המכשיר עלול להיטען בחשמל סטטי. זוהי תופעה טבעית – היא לא גורמת נזק למכשיר, ולא נחשבת לתקלה. על מנת למזער את התופעה, אנו ממליצים לכם:

- לפרוק את החשמל הסטטי מהמכשיר באמצעות מגע של צינור בפריטים מתכתיים שבחדר,
- להגדיל את לחות האוויר בחדר,
- להשתמש בתכשירים זמינים למניעת חשמל סטטי.

תכונות המכשיר

שואב האבק מיועד לשאיבת לכלוך מרצפה, שטיחים, אריחי קרמיקה, חריצים בציפוי עץ, לוחות ציפוי, תנורי חימום. שואב האבק מיועד גם לניקוי ריהוט וילונות, לשאיבת נוזלים וליקוי רטוב של אריחים, ריצוף, שטיחים, מרבדים וריפודים.

נתונים טכניים

סוג שואב האבק והנתונים הטכניים מצוינים בתווית הנתונים. נדרש נתון הגנה 16A. אינו גורם להפרעות בקליטת שידורי רדיו וטלוויזיה. רמת רעש: 85 dB(A).

רכיבי השואב

- 1 ידית
- 2 לחצן פתיחת מכסה המיכל
- 3 מהדק המברשת המשולבת
- 4 תקע וכבל חשמל
- 5 תא אביזרים
- 6 חיווי פעולת המשאבה
- 7 מפסק המשאבה
- 8 לחצן הפעלה/כיבוי
- 9 לחצן כיוון רמת ההספק +/-
- 10 חיווי רמת ההספק
- 11 לחצן גלילת כבל החשמל
- 12 חיווי פתח כניסת אוויר חסום
- 13 מברשת לפרקט
- 14 מברשת משולבת עם מפריד לפריטים קטנים
- 15 מברשת TURBO
- 16 מברשת קטנה
- 17 פייה קטנה
- 18 פייה צרה
- 19 צינור ניקה טלסקופי
- 20 צינור ניקה
- 21 מחזיק שקית אבק SAFBAG
- 22 מכלול מסנן מים:
 - A יחידת סינון
 - B מחיצה
- 23 מיכל

24 מיכל נוזל ניקוי

25 יחידת ריסוס - מכלול ידית צינור ניקה

26 פיית ריסוס גדולה

27 פיית ריסוס קטנה

28 פיית שאיבת מים

29 פס גומי לפיית הריסוס הגדולה

30 ערכת ניקוי

31 מסנן קצף I (מותקן בשואב האבק)

32 מסנן קצף II (מותקן בשואב האבק)

33 מסנן המנוע (מותקן בשואב האבק)

34 מסנן יציאת אוויר HEPA (מותקן בשואב האבק)

הכנת שואב האבק לפעולה

- 1 הכניסו את קצה צינור הניקה לפתח בשואב האבק, כך שהסימונים ▲ בקצה הצינור ועל גוף שואב האבק ימוקמו זה מול זה, וסובבו את הצינור בכיוון השעון למצב .
- 2 חברו את הקצה השני של הצינור (ידית) לצינור הניקה הטלסקופי.
- 3 אחזו את הטבעת שעל הצינור וכוונו את האורך הרצוי באמצעות העברתה פנימה או החוצה.
- 4 הרכיבו את הפייה או המברשת המתאימות לקצה השני של צינור הניקה.
- 5 השתמשו בפיות ובמברשות שלהלן לשאיבת אבק מסורתית עם שקית אבק SAFBAG ושאיבת אבק באמצעות מכלול מסנן המים: מברשת משולבת עם מפריד לפריטים קטנים, פייה קטנה, מברשת קטנה, פייה צרה, מברשת לפרקט או מברשת TURBO.
- 6 תוכלו להרכיב סל לשאיבת חפצים קטנים במברשת המשולבת עם מפריד לפריטים קטנים. כדי לעשות זאת, הסירו את כיסוי הסל והכניסו את הסל.
- 7 כדי לנקות משטחים קשים - רצפות עץ, רצפות פלסטיק, אריחי קרמיקה וכו', שלפו את המברשת באמצעות לחיצה על מפסק שעל הפייה, בהתאם לאיור .
- 8 שואב האבק מצויד בתא אביזרים. התא נפתח/נסגר באמצעות תפס הזהר. לפתיחת/סגירת התא, הסיטו את תפס הזהרזה כלפי מטה/מעלה והוציאו/הכניסו את הפייה הרצויה.
- 9 את שואב האבק ניתן לאחסן במצב אופקי; לשם כך, מקמו את וו ההידוק של הפייה/המברשת המשולבת בתוך המהדק. את הצינור תוכלו להשאיר מחובר לשואב האבק, אך חשוב להקפיד לא לקפל אותו בצורה הדוקה מדי בעת האחסון.
- 10 סגרו את המכסה.
- 11 אחזו בתקע (4) ומשכו את כבל החשמל משואב האבק.
 - חברו את השואב לרשת החשמל.

לפני הפעלת שואב האבק עם לחצן הפעלה/כיבוי (8), וודאו שהמכלול המתאים מותקן במיכל (עיינו בסעיפים E או C).



- 12 הפעילו את שואב האבק בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי (8).

ברכות על בחירתכם במוצר שלנו, וברוכים הבאים לציבור המשתמשים במוצרי CONSTRUCTA.

על מנת להשיג את התוצאות הטובות ביותר, אנו ממליצים להשתמש אך ורק באביזרי CONSTRUCTA מקוריים.

הם תוכנו במיוחד עבור מוצר זה. אנא קראו מדריך למשתמש זה בקפידה. תשומת לב מיוחדת יש להקדיש לאמצעי הבטיחות. אנא שמרו מדריך זה במקום בטוח לכל צורך בשימוש עתידי.

הוראות בטיחות חשובות

סכנה! / אזהרה!

סכנה בריאותית



- אם כבל חשמל ניזוק, החלפתו תבוצע על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או טכנאי מיומן משירות הלקוחות, כדי למנוע סיכונים.
- תמיד יש להוציא את שקע החשמל מהתקע לפני ניקוי, שימור, הרכבה או פירוק של המכשיר.
- כבו את המכשיר ונתקו אותו מרשת החשמל לפני החלפת אביזר או גישה לחלקים הנעים בעת השימוש.
- מכשיר זה יכול להיות בשימוש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות ו/או חסרי ניסיון וידע, אם הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הדרכה בשימוש בטוח במכשיר, והבינו את הסכנות הכרוכות בכך. אל תאפשרו לילדים לשחק עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו על ידי ילדים ללא פיקוח.
- אל תפעילו את המכשיר אם כבל החשמל פגום או נראה נזק כלשהו בגוף המכשיר.
- המכשיר ניתן לתיקון רק על ידי אנשי שירות מוסמכים. שירות לא תקין עלול לסכן את משתמש בצורה משמעותית. במקרה של תקלה, אנא מסרו את המכשיר לתחנת שרות מורשית.

- אל תיגעו במכשיר בידיים רטובות. כאשר הוא מחובר לרשת החשמל.
- אל תשתמשו בשואב האבק כדי לנקות אנשים או בעלי חיים, והקפידו במיוחד להרחיק את הפיות מעיניים ואוזניים.
- ניתן להשתמש במכשיר רק בחללים, בטמפרטורת חדר ובגובה שאינו עולה 2000 מטר מעל פני הים.

זהירות! אי קיום האזהרות עלול לגרום נזק לרכוש

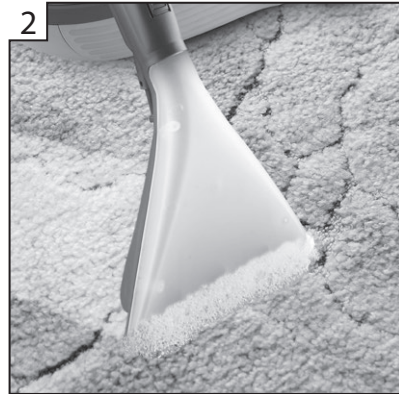
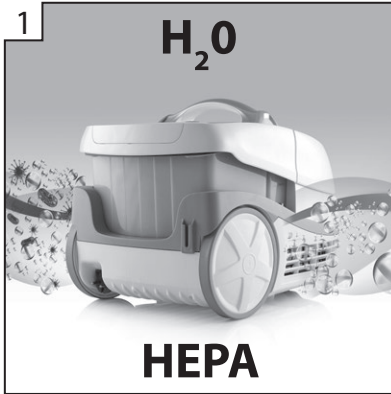


- חברו את המכשיר לקו אספקת חשמל של 230V בלבד המוגן בנתיך של 16A.
- אל תנתקו את השואב מרשת החשמל במשיכת כבל החשמל.
- אל תאפשרו לתקע החשמל לבוא במגע עם מים.
- אל תעבירו את שואב האבק או המברשות על גבי כבל החשמל. הבידוד החשמלי עלול להינזק.
- אל תשאבו: גפרורים, בדלי סיגריות ואפר לוהט. הימנעו משאיבת חפצים חדים.
- אל תשאבו אבק דק, כגון: קמח, מלט, גבס, טונרים למדפסות ומכונות צילום וכו'.
- אל תשאבו חומרים מאכלים ורעילים, בנזין, נפט ונוזלים דליקים או נפצים אחרים.
- את המשאבה ניתן להפעיל רק כאשר מיכל נוזל הניקוי מלא בתמיסת נוזל ניקוי ומים. חוסר של נוזל הניקוי בא לידי ביטוי בפעולה רועשת של המשאבה.
- בעת הפעולה, הקפידו לא לחבוט את שואב האבק או לשפוך עליו מים.
- אל תחשפו את שואב האבק לפגעי מזג האוויר (גשם, כפור).
- אל תשתמשו בשואב האבק ללא מסנן הקצף המותקן ביחידת הסינון.
- אל תשאירו את השואב מחובר ומופעל ללא השגחה.
- שואב האבק יכול לפעול רק בתנוחה הטבעית שלו, כלומר כאשר ארבעת הגלגלים מוצבים על הרצפה.

הצעה מידע על המוצר והצעות לשימוש בו



- מכשיר מיועד רק לשימוש ביתי ובסביבת הבית.
- מעת לעת נקו את הגלגלים. האבק שמצטבר על ציר הגלגל עלול לגרום לקשיים בתנועת הגלגל.
- הזיזו את שואב האבק בזהירות על מפתנים ומשטחים לא ישרים, כדי לא לגרום לתנודות חריגות של המים שבתוך המיכל. הדבר עלול לגרום לגלישה קלה של מים.



- EN** 1. Washable HEPA filter and water filter – dual air filtration system retaining >85% of pollen, bacteria, dust mites, etc. 2. Washing carpets and upholstery 3. Removal of liquids 4. Classic dust bag vacuuming or bagless vacuuming with water filter

- RU** 1. Моющийся фильтр HEPA и аквафильтр – двойная система фильтрации воздуха, удерживающая >85% пыли, бактерий, сапрофитов и т.д. 2. Стирка ковров и дорожек 3. Собираение жидкостей 4. Классическая уборка с использованием мешка или без него с аквафильтром

- HE** 1. מסנן רחיץ HEPA ומסנן מים - מערכת סינון אוויר כפולה המנטרלת יותר מ-85% של אבקת פרחים, חיידיקים, אבק, קרדית, וכו'. 2. שטיפת שטיחים וריפודים 3. הסרת נוזלים 4. שאיבה קלאסית עם שקית אבק או שאיבה ללא שקית עם מסנן מים



Constructa takes care of the environment. This user manual has been printed on 100% recycled paper.
 CONSTRUCTA דואגת לאיכות הסביבה. חוברת זו הודפסה על 100% נייר ממוחזר.
 Компания «Constructa» заботится об окружающей среде. Данная инструкция напечатана на бумаге, которая на 100% состоит из материалов вторичной переработки.

Constructa-Neff Vertriebs-GmbH
 Carl-Wery-Straße 34,
 81739 München, GERMANY



9001277080

Constructa

www.constructa.com